▼〇▲（域埠）致公總堂收到三期（註冊儲金）費芳名

羅超然 呂昌乾 黃利 司徒如 陳篤 鄧賢 周羣宗 李杏 林立榮 梁則池 馬本根 劉希暢 謝錦 趙朝 鄧仁隆 馬錦綸 伍本 凌世彬 葉倫 梁信 吳廣生 余攜 譚生 黃炳南 陳良浣 潘華 伍岑勳 許昌宏 許君利 李君何 許三才 陳君宗 許倫

羅景鑾 呂萬 張鍊 周生 關國安 林舉惇 雷福 呂帝 林德珍 梁石垣 林順 何堯 聶恩 李禮 岑宏 李天培 吳華賀 鄭琳 劉榮熙 黃松養 聶傳輔 陳寬 葉達泮 黃柏 黃傳璋 黃植燗 許君好 李來添 何復女 許長德 周文惠 李學仁 容業燊

周道緝 曾榮 李金鴻 劉學燦 馮日輝 阮俊 劉維創 伍錦 麥其恩 翟躡雲 林英煥 朱開昂 林筱唐 趙九齡 鄭北金 羅小白 廖先治 李根 蔡安 余和好 鍾權盛 鄭桂昌 李瑞麟 黃安 李伯如 戴洛求 許照 蔣會彭 譚君林 鄺君均 鄺榮貴 黃賢慶 容灼

周開軾 龔燊 湯關 劉孔恆 方志榮 劉孔正 葉福 周癸巳 謝英利 雷宜浣 黃珠世 陳羣振 周逢瑞 黃賢秋 李廣益 溫學修 李進 黃耀琳 林福悅 譚郁 廖勳培 黃禮富 張璣靄 譚麟 周文喜 黃梓榮 許君合 蔣睦毓 潘君欽 許大瓚 許君立 譚光森

鄧纘隆 曾紀瑞 陳詠泉 馬基 蔡江 林鐵郎 梁蘇 鍾鍊 馬景韶 林兆元 黃麗賢 湯鬮覺 趙仰南 岑日勝 吳象 溫光祥 鄭社炳 廖北元 雷宜光 梁廷滾 宋昭懋 蔡閏 雷藏輝 鄺就 黃震東 許賢權 蔣柏毓 陳君祥 黃世槐 譚神添 廖進

鍾添 鄧兆源 曾瑞鵬 胡華錫 駱均 林舉堯 梁如福 林悅茂 陳源鼎 林舉愷 劉英森 湯賢 阮杰 梁池享 周朝鎬 馬兆 趙錦田 鄧雲章 陳春 李來仟 宋準 林勝 麥松 司徒宗 呂容保 陳象昶 宋君澤 陳君攜 黃社齡 黃自創 許燮民

錦珍酒晏

GUM JINC COMPANY
145 Pender Street East
Vancouver B. C

本餐館從新改良地方雅潔物品光鮮各欵菜式炒賣俱全精製各式餅食承接龍鳳禮餅本號特留奇珍各製餅師傅爲之加料配製如蒙光顧無論遠近從速附交請留意此盼　錦珍館主人啓

線（矢歷）三二一六七

▼〇▲裕昌隆廣告

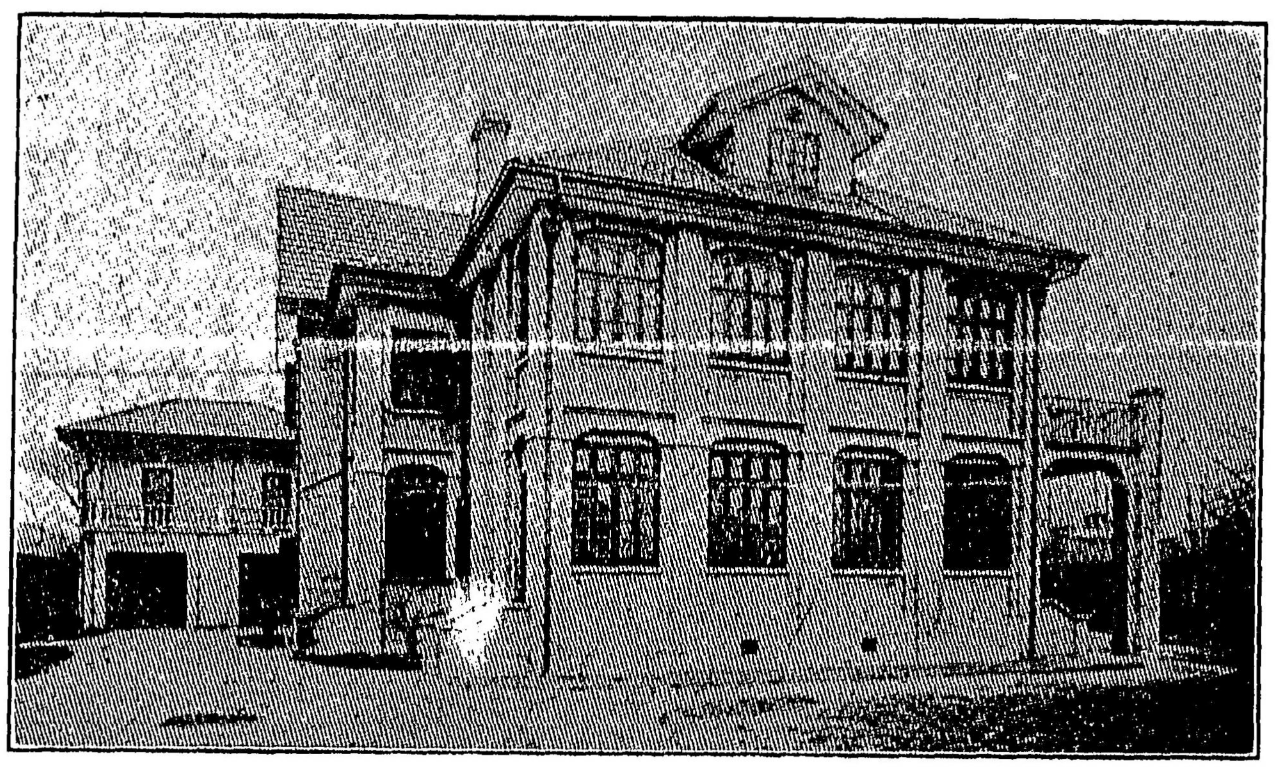
本號專辦茶米油糖各江海味雜貨正地道藥材炒製鮮明熟葯各正字號膏丹丸散開張多年貨眞價實童叟不欺附寄安當　諸君垂顧厚禮歡迎

容月池
林翰元兩生先寓內方脈

Yee hong Lung 539 Carrall St, P.O. Box 342
Phone Sey 5984 Vancouver B. C.

▼〇▲五祖紀念祠落成

上海五祖紀念祠。。自購地後。。即就原日未完之建築。。加工趕建。。數月以來。。現石木泥三種工程均竣。。惟髹漆鋪陳裝燈接水。。事務甚繁。。苟非急于遷進。。則辦事職員諸形隔閡。。趙總理有鑒于此。。即函請英工務局編定門牌。。現工務局已編定。。爲海格路四百七十六號。。幷派差將門牌釘妥。。趙總理以手續既竣。。已于三月卅壹日。。又通知飭建祠籌備處職員全體遷進。。至下午四時。。遂完全遷妥電燈公司及自來水公司。。卽日裝接。。以資應用。。亦均依期接妥。。故水火供給。。現已壹應齊備。。獨髹漆植樹及器具之購置。。尙需時日耳。。〔附五祖祠外觀圖如左〕



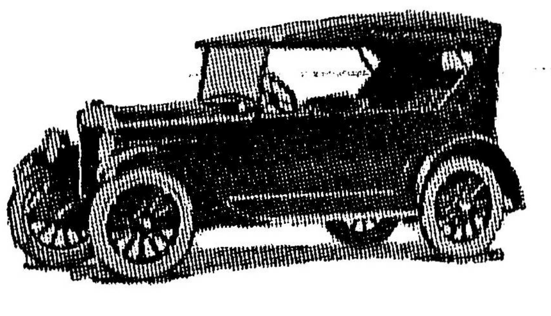
新建上海五祖祠之圖

〔圖解〕圖爲五祖紀念祠之面。。平排四座。。五柱擎天。。表示五祖功業。。炳耀環球也。。圖之右方有平台凸出。。上繞鐵欄。。其下卽東向之正門。。此門入即長廊。。正門外有大草塲。。面積幾及百井。。本圖所攝之影。。未及此草塲也。。圖之左有屋略矮。。傍于前座之後方。。橫排兩間者。。汽車房也。。其上有樓。。樓外有扶欄遶之。。其上與五祖祠不相連屬。。惟樓上之室有飛橋可渡。。結構週密。。惜此樓不能用曲光攝其形狀耳

樓之裏外。。皆如石建。。外像青石。。內像雲石。。試觀此圖。。石紋朗然可數。。工作之巧。。可稱最新式之建築

李自由車公司
Lee Motors
Corner Kingsway &Fraser
for Economical Transportation
CHEVROLET
自動貨車及遊歷車

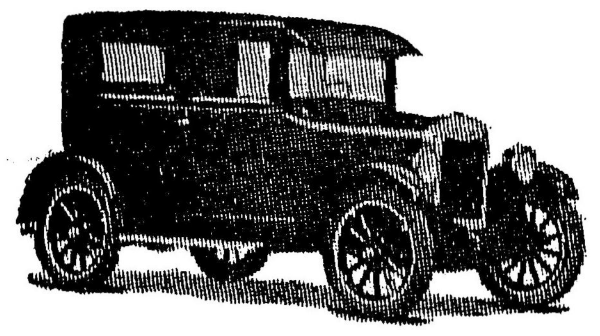
互訂銀期
務適汝意
（電話）
化磨一四七
Phone Fairmount 147



李自由車公司發售之自動（車）極有價値顧客欲買此（車）請來本店商量定必殷勤接待該（車）行駛自如堅固久耐足副賜顧者之雅意

本店在傾市威

夾富李沙街角



芝付列號自由（車）之價値勝過別（車）多矣及觀駕御行駛之自然適意當知予言不謬本公司貿易公平請來賜顧無任歡迎

▼〇▲域埠致公總堂通告

敬者本總堂現接上海建祠總理函稱爲五祖祠期近開幕各處公堂與洪門團體紛紛贈送紀念物品但因舟運艱難郵寄不便如　各處公堂團體擬定贈送各件懇將該欵寄回托駐滬代表團代爲購辦以期簡便等情據此種辦法揣以處在情事原爲允善利便之舉諒　高明諸昆仲亦必共表同意也茲特轉爲通告俾遠近週知就從簡便照行爲盼

民國十四年二月二號

本館自1910以來及1923-1924註冊時期所影相底一概保存　諸君如欲留於前日所影之相欲照原底再晒多張以應「台山中學校紀念」所用或放大縮小或配合同形均能照命請即來面議或函商爲幸

雲高埠周耀初影相館啓

▼〇▲餐館出賣廣告

敬者弟等前曾在沙省咕吮埠創落實糕餐館壹間樓上有住房九個歷來興旺況當雷震打正車路要衝地點之間地方得宜樓宇雅潔傢私駛作各件齊備奈因夥伴志圖別業願將全盤生意出賣訂價從廉倘僑胞有欲營謀此業者請來面商或函磋商均無不可勿失機會爲盼

ROYAL CAFE Govar, Sask.
咕吮埠實糕餐館啓

輔行雜貨公司（喬遷）廣告

FOO HUNG COMPANY
127-129PENDER ST. PHONE SEY. 3440
VANCOUVER B. C.

本公司向在片打街一百零七號營業因地方不敷分配特遷往本街一百二十七至一百二十九號一連兩間改爲雙舖面加做生熟藥材所有中西雜貨家常食用品物莫不善兼美備尙希顧客留意焉

▼〇▲餐館實業出賣

敬者弟在沙省衛慎埠自創生意有年商業甚好今因本人爲家事所迫志在東旋願將生意並舖地一段全盤出賣價甚相宜僑胞有意營斯業者請即到來面商勿失良機可也

〔通訊處〕
Wing Cafe P.O. Box 127 SimpSon, Sask.

民國拾四年六月四日　弟謝達佈